



Dohoda o částečném ukončení Smlouvy o poskytnutí služeb č. 471-2020-14111

Číslo Dohody č. 1: 471-2020-14111/1

mezi smluvními stranami:

Česká republika – Ministerstvo zemědělství

se sídlem: Těšnov 65/17, Praha – Nové Město, PSČ 110 00
IČO: 00020478
DIČ: CZ00020478
Bankovní spojení: ČNB, centrální pobočka Praha 1, č. ú.: 1226001/0710
zastoupená Ing. Josefem Taberym, ředitelem odboru Řídicí orgán PRV
(dále jen „objednatel“)

na straně jedné

a

Asociace sociálního zemědělství, z. s.

se sídlem: Dvořákova 381/21, České Budějovice 6, 370 01 České Budějovice
IČO: 06361986
DIČ: není plátce DPH
Bankovní spojení: Komerční banka a.s.
Číslo účtu: 5287824359/0100
Jednající/statutární orgán: xxxxxxxxxx (zplnomocněný zástupce)
(dále jen „poskytovatel“)

na straně druhé

objednatel a poskytovatel společně také jako „smluvní strany“

dnešního dne uzavřely tuto dohodu o částečném ukončení Smlouvy o poskytnutí služeb č. 471-2020-14111 ze dne 31. 8. 2020 (dále jen „Dohoda“)

Preambule

1. Výše uvedené smluvní strany uzavřely dne 31. 8. 2020 Smlouvu o poskytnutí služeb č. 471-2020-14111 (dále jen „Smlouva“), jíž se poskytovatel zavázal zprostředkovat služby a organizaci aktivit zaměřených na sociální zemědělství/podnikání, které se budou konat na území ČR.
2. Důvodem k uzavření Dohody jsou přetrvávající mimořádná opatření na území ČR a nepředvídatelný vývoj epidemiologické situace v následujících měsících. Z toho vyplývá nemožnost stanovit termín konání Dílčího plnění č. 2 Smlouvy a tím i následně splnit předmět tohoto Dílčího plnění č. 2 Smlouvy.

Čl. 1

Úvodní ustanovení

1. Tato Dohoda je uzavírána v souladu s článkem III. odst. 3 Smlouvy, dle něhož se termín pro realizaci dílčího plnění 2, (tj. konání workshopu) v nejzazším termínu 29. 1. 2021 jeví jako nemožný.



2. Účelem této Dohody je zrušení dílčího plnění 2 („kontaktní plnění“) na zajištění služeb a aktivit pro Dílčí plnění 2 Smlouvy (předmětem plnění bylo zajištění dvoudenního workshopu zaměřeného na prohlubování podnikatelských kompetencí účastníků plánujících zahájit aktivity v oblasti sociálního zemědělství/podnikání).
3. Touto Dohodou je částečně ukončen závazek ze Smlouvy v souladu § 223 odst. 3 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění.

ČI. 2

Změna smlouvy

1. Smluvní strany se dohodly na zrušení a s tím souvisejících následujících změnách příslušných ustanovení Smlouvy*:

1. Článek II. - Předmět a účel smlouvy

- bod 2, odstavec Stručný popis plánovaných aktivit – bod b) – **se ruší**.
- poslední odstavec ve znění „*Obě smluvní strany výslovně uvádějí, že kvůli stanovení či v případě změny termínu dvoudenního workshopu, není třeba uzavírat dodatek k této smlouvě, ale toto bude řešeno formou písemně odsouhlaseného termínu ve smyslu čl. III odst. 3 této smlouvy. Detailní popis předmětu plnění je uveden v Příloze č. 1 smlouvy*“ – **se ruší**.

2. Článek III. – Místo plnění, doba plnění

- bod 1, text ve znění „*Přesné místo konání workshopu bude dohodnuto mezi objednatelům a poskytovatelem nejméně 6 týdnů před vlastním konáním; smluvní strany výslovně uvádějí, že kvůli tomuto upřesnění není třeba uzavírat dodatek k této smlouvě*“ – **se ruší**.
- bod 2, text ve znění „*Dílčí plnění 1 a 2 (specifikované v Příloze č. 1) budou realizována v termínu ode dne účinnosti smlouvy dle článku X. odst. 1 až do ukončení smlouvy dle č. X odst. 2a*“ **se nahrazuje tímto zněním: „Dílčí plnění 1 (specifikované v Příloze č. 1) bude realizováno v termínu ode dne účinnosti smlouvy dle článku X. odst. 1 až do ukončení smlouvy dle článku X. odst. 2a.“**
- bod 3, text kapitoly „*Dílčí plnění 2*“ – **kompletně se ruší všechny odstavce**.

3. Článek V. – Cena

- bod 1 nově zní takto - „*Cena za plnění dle této smlouvy je stanovena dohodou podle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů a činí **98.000,- Kč**, slovy **devadesátosm tisíc korun českých** a jedná se o cenu nejméně přípustnou.*“

- bod 2 – Tabulka se upravuje takto:

Položka v druhém řádku v tabulce (Dílčí plnění 2) ve znění:

„Zajištění dvoudenního workshopu („kontaktní“ plnění) pro 20 osob (pronájem prostor, ubytování, stravování, lektorské služby, organizační náklady) zaměřeného na prohlubování podnikatelských kompetencí účastníků plánujících zahájit své akce v oblasti sociálního zemědělství/podnikání dle specifikace v Příloze č. 1 smlouvy, včetně vypracování závěrečné zprávy z workshopu, fotodokumentace a prezenční listiny v souladu s Přílohou č. 1 smlouvy. Nezbytnou součástí Dílčího plnění 2 je i podepsané prohlášení všech autorů fotodokumentace provedené



v rámci workshopu a to v souladu se vzorem, který je Přílohou č. 2 smlouvy“, a to včetně uvedené částky 118.000,- Kč - **se ruší.**

Položka ve třetím řádku v tabulce ve znění

„Celkem za Dílčí plnění 1 a 2 216.000,- Kč **se ruší.**

4. Článek VI. - Platební podmínky a fakturace

- v bodu 1 se slova jeho textu „Dílčí plnění 1 a 2“ **nahrazují slovy „Dílčí plnění 1“.**
- v bodu 2 se dosavadní text „Objednatel je povinen zaplatit poskytovateli cenu uvedenou v čl. V po řádném a včasném poskytnutí služeb, tj. po bezvadném splnění Dílčích plnění ve smyslu čl. III odst. 3 a čl. V odst. 2, a to ve lhůtě 30 po obdržení vyúčtování ceny formou faktury za Dílčí plnění 1 a 2 (vystavené zvlášť za jednotlivá Dílčí plnění) doručené na adresu objednatele“ **se nahrazuje tímto zněním: „Objednatel je povinen zaplatit poskytovateli cenu uvedenou v čl. V po řádném a včasném poskytnutí služeb, tj. po bezvadném splnění Dílčího plnění 1 ve smyslu čl. III odst. 3 a čl. V odst. 2, a to ve lhůtě 30 po obdržení vyúčtování ceny formou faktury za Dílčí plnění 1 doručené na adresu objednatele.“**
- v bodu 3 se dosavadní text „Faktury za jednotlivá Dílčí plnění budou hrazeny z finančních prostředků podopatření 20.2 Podpora pro zřízení a provoz Celostátní sítě pro venkov z Programu rozvoje venkova ČR 2014-2020. Přílohou faktur za Dílčí plnění 1 a 2 bude jako její nedílnou součást dále tvořit oběma smluvními stranami odsouhlasený Protokol o poskytnutých službách za Každé Dílčí plnění, který bude obsahovat vyúčtování v členění dle Přílohy č. 1 včetně prohlášení o řádném a objednatelům odsouhlaseném poskytnutí služeb a o ceně za tyto služby.“ **se nahrazuje tímto zněním: „Faktura za Dílčí plnění 1 bude hrazena z finančních prostředků podopatření 20.2 Podpora pro zřízení a provoz Celostátní sítě pro venkov z Programu rozvoje venkova ČR 2014-2020. Přílohou faktury za Dílčí plnění 1 bude jako její nedílnou součást dále tvořit oběma smluvními stranami odsouhlasený Protokol o poskytnutých službách za Dílčí plnění 1, který bude obsahovat vyúčtování v členění dle Přílohy č. 1 včetně prohlášení o řádném a objednatelům odsouhlaseném poskytnutí služeb a o ceně za tyto služby.“**
- v bodu 4 se slova jeho textu „Faktury za Dílčí plnění 1 a 2“ **nahrazují slovy „Faktura za Dílčí plnění 1“.**

5. Článek VIII. Sankční ustanovení, náhrada škody

- v bodu 5 se jeho první věta tohoto znění „Pokud dojde ze strany poskytovatele ke zpožděnému plnění, tj. dojde k nedodržení doby Dílčího plnění 1 a 2 dle čl. III odst. 3 smlouvy, a zároveň závazek z daného Dílčího plnění 1 a 2 zanikne dle čl. X odst. 2 písm. e) smlouvy, je poskytovatel povinen uhradit objednateli sankci ve výši 45 % z ceny daného dílčího plnění uvedené dle čl. V odst. 2 smlouvy“ **nahrazuje tímto zněním: „Pokud dojde ze strany poskytovatele ke zpožděnému plnění, tj. dojde k nedodržení doby Dílčího plnění 1 dle čl. III odst. 3 smlouvy, a zároveň závazek z daného Dílčího plnění 1 zanikne dle čl. X odst. 2 písm. e) smlouvy, je poskytovatel povinen uhradit objednateli sankci ve výši 45 % z ceny daného dílčího plnění uvedené dle čl. V odst. 2 smlouvy“.**

6. Příloha č. 1: Specifikace předmětu smlouvy

- Dílčí plnění 2) - **Text tohoto bodu se komplexně ruší.**



2. V celém textu smlouvy, není-li tak explicitně uskutečněno výše uvedenými změnovými ustanoveními této Dohody, se slovní spojení „*Dílčí plnění 1 a 2*“ nahrazuje slovním spojením „*Dílčí plnění 1*“ a slovní spojení „*za jednotlivá Dílčí plnění*“ se nahrazuje slovním spojením „*za Dílčí plnění 1*“.
3. Smluvní strany dále prohlašují, že plnění dle Smlouvy bude na základě této Dohody jen jedno, nebude již rozděleno na jednotlivá dílčí plnění a pojem Dílčí plnění 1 zůstal ve Smlouvě z důvodu předchozího rozdělení plnění na dvě dílčí plnění. Od okamžiku nabytí účinnosti této Dohody se tak Dílčím plněním 1 rozumí plnění celého předmětu Smlouvy.

Čl. 3

Závěrečná ustanovení

1. Tato Dohoda nabývá platnosti dnem jejího podpisu druhou ze smluvních stran. Dohoda nabývá účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.
2. Ustanovení Smlouvy nedotčená touto Dohodou zůstávají beze změny.
3. Tato Dohoda představuje úplnou dohodu smluvních stran o jejím předmětu.
4. Tato Dohoda je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž objednatel obdrží tři vyhotovení a poskytovatel obdrží jedno vyhotovení.
5. Smluvní strany prohlašují, že v souvislosti se zrušením Dílčího plnění 2 nevznikl ani jedné z nich vůči druhé smluvní straně jakýkoliv nárok na náhradu škody či jakýkoliv jiné újmy a stejně tak nevznikl ani jedné ze smluvních stran vůči druhé žádný nárok na úhradu jakékoliv majetkové sankce.
6. Poskytovatel svým podpisem níže potvrzuje, že souhlasí s tím, aby obraz Dohody včetně jejích případných příloh a metadata k této Dohodě byla uveřejněna v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (zákon o registru smluv). Smluvní strany se dohodly, že podklady dle předchozí věty odešle za účelem jejich uveřejnění správci registru smluv objednatel; tím není dotčeno právo poskytovatele k jejich odeslání.

V Praze dne:

V Českých Budějovicích

Za objednatele:

Za poskytovatele:

.....
Česká republika – Ministerstvo zemědělství

.....
Asociace sociálního zemědělství, z.s.

Ing. Josef Tabery
ředitel odboru Řídicí orgán PRV

xxxxxxxxxx
poskytovatel (zplnomocněný zástupce)